



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DALCAHUE

**APRUEBA CONTRATO HONORARIOS EN CALIDAD DE PROFESIONAL.-**

**DECRETO ALCALDICIO N° 2254**

**DALCAHUE, 02 de DICIEMBRE del 2019.-**

**VISTOS:** Con acta extraordinaria N°17, de fecha 14 de diciembre de 2018, que aprueba el presupuesto municipal para el año 2019; La Resolución del Tribunal Electoral Regional Causa Rol 148-2016-P-A; el Artículo N° 4° de la Ley 18.883, los Artículos 12, inciso cuarto, 56 y 63 de la Ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, texto refundido; y artículo 1545 y siguientes del Código Civil.

**DECRETO:**

**1. APRUÉBASE:** El contrato a Honorarios en calidad de Profesional, de fecha 27.09.2019, suscrito entre la Municipalidad de Dalcahue y **DON JEAN PHILIPPE WILLAUME**, Cédula de Identidad N° , con el objeto de que realice los trabajos detallados en el Punto Primero del referido Contrato, el cual rige desde **el 02.12.2019 al 06.12.2019**, ambas fechas inclusive.

El gasto Devengado por este concepto debe imputarse al Centro de Costos 050502, Cuenta 21.04.004. Prestaciones de Servicios en Programas Comunitarios.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE, Y ARCHÍVESE.**



**CLARA INÉS VERA GONZÁLEZ**  
**SECRETARIA MUNICIPAL**  
**DALCAHUE**



**JUAN SEGUNDO HIJERRA SERÓN**  
**ALCALDE DE LA COMUNA**  
**DALCAHUE**

**DISTRIBUCIÓN:**

- Secretaría
  - Transparencia
  - Oficina de Partes
  - Control
  - Personal
  - Interesado
- JSHS/CIVG/RASG/focr



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DALCAHUE

## **CONTRATO A HONORARIOS EN CALIDAD DE PROFESIONAL**

En Dalcahue, a **02 de DICIEMBRE del 2019**, entre la Ilustre Municipalidad de Dalcahue, representada por su Alcalde Señor **JUAN SEGUNDO HIJERRA SERON** Rut:

y **DON JEAN PHILIPPE WILLAUME**, cédula de identidad **N°** con domicilio en \_\_\_\_\_ comuna de \_\_\_\_\_, **CHILE**, de profesión **BIOLOGO MARINO**, teniendo presente lo establecido en el artículo 6 y 7 de la CPE, 2 de la ley 18.575 sobre Bases de la Administración del estado, 4° de la Ley 18.883, Estatuto Administrativo de los Funcionarios Municipales; artículo 13 de la ley 19.280, en la Ley 20.255 de 2008 sobre Reformas Previsionales; artículo 1.545 y demás pertenecientes del Código Civil, se ha convenido a efectuar el siguiente contrato de prestación de servicios a honorarios.

**PRIMERO: DON JEAN PHILIPPE WILLAUME**, se obliga a realizar para la Ilustre Municipalidad los siguientes:

- Traducción al francés de textos de material turístico de la comuna de Dalcahue.

**SEGUNDO:** La Ilustre Municipalidad pagará a **DON JEAN PHILIPPE WILLAUME**, lo siguiente:

La suma de 66.666.- (Sesenta y seis mil seiscientos sesenta y seis Pesos chilenos) con la retención del 10% legal correspondiente, lo cual se paga y/o retiene de acuerdo a la Ley de la Renta, modificada por la Ley N° 20.780, previa presentación de un informe escrito y aprobado por el DIDECO.

**TERCERO:** El plazo duración del presente Contrato a Honorarios será desde el **02.12.2019 hasta el 06.12.2019**.

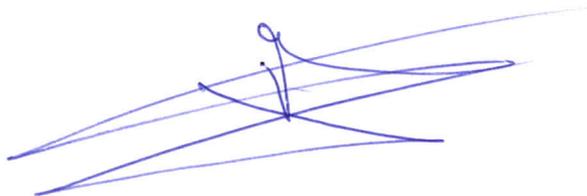
**CUARTO:** La Municipalidad se reserva el derecho de poner término a este Convenio en cualquier tiempo, con una anticipación de 15 días. Especialmente, se podrá poner término al contrato si los servicios especificados en el punto Primero precedente no fuesen realizados a cabalidad. De igual forma, podrá con fundadas **DON JEAN PHILIPPE WILLAUME**, poner término a su labor antes de la fecha prevista, haciéndose acreedora del pago proporcional correspondiente.

**QUINTO:** Se expresa que **DON JEAN PHILIPPE WILLAUME**, solo tendrá derecho a percibir los beneficios estipulados en este contrato.

**SEXTO:** Dada la naturaleza del Convenio (Honorarios), las partes hacen expresa declaración que **DON JEAN PHILIPPE WILLAUME**, para todos los efectos legales **NO ES FUNCIONARIO MUNICIPAL**, ni adquiere tal carácter por este Contrato.

**SEPTIMO:** Se deja expresa constancia que del presente contrato no se derivan relaciones regidas por el código del trabajo, ni en lo principal ni en lo accesorio.

**OCTAVO:** El presente Convenio se extiende en 06 ejemplares, quedando 05 para el Municipio y 01 en poder del interesado.



**JEAN PHILIPPE WILLAUME**  
C.I.: N°

**DALCAHUE**



**JUAN SEGUNDO HIJERRA SERON**  
ALCALDE DE LA COMUNA

**DALCAHUE**



**CLARA INES VERA GONZÁLEZ**  
SECRETARIA MUNICIPAL